

# Chiles

*Saberes Ancestrales*





CHILES  
SABERES ANCESTRALES

DAYRA DEL CARMEN CHUQUIZÁN YANASCUAL

UNIVERSIDAD DE NARIÑO  
FACULTAD DE ARTES  
PROGRAMA DE DISEÑO GRÁFICO  
SAN JUAN DE PASTO  
2018

CHILES  
SABERES ANCESTRALES

Trabajo de grado para obtener en título de Diseñador Gráfico

Presentado por  
DAYRA DEL CARMEN CHUQUIZÁN YANASCUAL

Asesor de proyecto  
OMAR FRANCO CAÑÓN

UNIVERSIDAD DE NARIÑO  
FACULTAD DE ARTES  
PROGRAMA DE DISEÑO GRÁFICO  
SAN JUAN DE PASTO  
2018

NOTA DE RESPONSABILIDAD

Las ideas y conclusiones aportadas en el siguiente trabajo son responsabilidad exclusiva del autor.

Artículo 1 del acuerdo No. 324 de Octubre 11 1966 emanado por Honorable Consejo Directivo de la Universidad de Nariño

NOTA DE ACEPTACIÓN

San Juan de Pasto, Mayo 9 de 2018

---

---

---

---

---

---

---

---

\_\_\_\_\_  
Jaime Pineda

\_\_\_\_\_  
Ramiro Viveros

\_\_\_\_\_  
Germán Arturo Insuasty



## AGRADECIMIENTOS

A mis padres Ligia Yanascual y Jaimen Chuquizán, que siempre han estado a mi lado, desde el primer momento en que salí de mi hogar a estudiar, a un mundo que era totalmente desconocido, ellos estuvieron allí, sacrificándose para que no me faltara nada, trasnocharon a mi lado pero también a la distancia, son ellos quienes me enseñaron a valorar mi origen y me dieron su apoyo incondicional y desinteresado, a quienes les debo todo lo que se y lo que soy. A mis tres hermanos Lorena, Mireya y Miguel que me impulsaron con sus palabras a seguir este camino y me dieron una ayudita cuando más la necesitaba; pero también al resto de mi familia mis sobrinitos, tíos, abuelos y primos.

No hay palabras para agradecer a quienes estuvieron cuando más los necesité y me alegra de haberlos conocido a la familia Ramos Díaz; Euler Ramos, Betty Díaz, Javier Ramos y Mario Ramos, quienes se convirtieron en mi familia y siempre los recordaré, a la señora Betty quien fue como mi segunda madre, supo corregirme y alentarme.

Me hubiese encantado seguir con este proyecto con dos personas que fueron mis amigos, sin embargo; nuestro camino se dividió aun así les agradezco a Andrés Cárdenas y Samanta Argoty con quienes empezó todo esto, en especial a Samanta que a pesar de todo, recuerdo los esfuerzos que hicimos todos los días, las noches que pasamos en vela porque terminásemos el trabajo a tiempo, y a su familia que nos aportaban con un granito de arena siempre.

En este camino y durante este proyecto quiero reconocer el esfuerzo de los profesores de la u, quienes supieron brindarme sus conocimientos, ideas, consejos y afecto; a Germán Arturo por su dedicación para mejorar en la ilustración, Kelly David por enseñarme a tomar decisiones importantes, pensar y confiar en mí, Mateo Terán que me ayudó a superar mis miedos y encontrar mis fortalezas, Gabriel Lasso por ser un buen profesor y amigo, Alejandra Castellanos por interesarse y ayudarme con mis problemas, Fernando Coral por explorar mi talento en ilustración y animarme a participar en concursos; y finalmente al profe Omar Franco Cañón que con poco tiempo de conocerlo me supo guiar y dar algunos consejos como asesor de este proyecto.

## DEDICATORIA

Este trabajo se lo dedico a todas aquellas personas que comparten mi misma ideología, mi cosmovisión a quienes pertenecen a los Resguardos Indígenas pero también a los que no, porque nuestro la herencia que un Taita don Juan Chiles dejó su forma de pensar, de actuar y enfrentar la vida con una sonrisa en la cara y sacarle provecho, protegiendo a los suyos y a los más indefensos.

En especial a la comunidad sobre la cual se hizo esta investigación al Resguardo indígena de Chiles, los taitas y mamas que aun transmiten esta bonita tradición a sus guarmis, guambras, chiquillos y guaguas quienes deben guardar celosamente estas costumbres, ya que son esas los que nos hacen especiales por nuestra forma de pensar ya que una cultura siempre cambia pero no tiene que olvidar su origen ya que como etnias ancestrales, si evolucionamos aún más que el resto del mundo, tanto que decidimos quedarnos en nuestro entorno protegiendo lo que otros destruyen, cuidando lo que otros venden entendimos que si hacemos lo mismo que el resto de la sociedad ha hecho, llegará más pronto el día que tanto han temido nuestros ancestros y que han dejado ese mensaje en metáforas, mitos, leyendas, cuentos y los petroglifos en las rocas; el momento en que ya no haya que beber, que comer porque nuestra pacha mama estará muerta es por eso que aun existimos y esos conocimientos nos han transmitido generaciones tras generaciones desde hace ya mucho tiempo atrás para remediar en algo o mucho las consecuencias.

## RESUMEN

El presente trabajo trata sobre: La herencia de Juan Chiles para el Resguardo Indígena de Chiles, Cumbal; en el cual, se reconocerán los factores principales de la problemática actual que vive esta comunidad y la pérdida de su identidad como una cultura ancestral; además de conocer la importancia en cada uno de los aspectos tanto cultural, turístico, territorial e ideológico y de cómo la globalización interviene en la conservación y adopción de culturas extranjeras; por tal motivo, se abordarán conceptos que serán claves para una búsqueda más precisa, referentes de investigaciones previas realizadas con el mismo enfoque; de la misma manera, la identificación de preguntas que ayudarán a orientar este estudio y a plantear algunos objetivos como propósito para ampliar el conocimiento que se tiene sobre esta comunidad y poder así, desarrollar a través del diseño gráfico una pieza gráfica o visual, donde se reúnan las características más primordiales de esta cultura y que satisfaga algunas de las necesidades del Resguardo Indígena, para que se rescaten no todas pero si algunas de las tradiciones que tiene la misma y así se sigan transmitiendo de generación a generación.

## ABSTRACT

The present work deals with: The inheritance of Juan Chiles for the Indigenous Reserves of Chiles, Cumbal; in which, the main factors of the current problem that this community lives and the loss of its identity as an ancestral culture will be recognized; besides knowing the importance in each of the cultural, touristic, territorial and ideological aspects and of how globalization intervenes in the conservation and adoption of foreign cultures; for what reason, these are concepts that need keys for a more precise search, references of previous investigations carried out with the same approach; In the same way, the identification of questions that help guide this study and to set some objectives as the objective to expand the knowledge that this community has and thus be able to develop through graphic design a graphic or visual piece, where the the most primordial characteristics of this culture and that satisfy some of the needs of the Indigenous Reservation, so that not all of them are rescued, but some of the traditions of the Indigenous Reservation are still being transmitted from generation to generation.

TABLA DE CONTENIDO.

CAPÍTULO I: (Generalidades)

1. TEMA
2. PROBLEMA
  - 2.1 Planteamiento del problema
  - 2.2 Descripción del problema
  - 2.3 Sistematización del problema
3. OBJETIVOS - HIPÓTESIS
  - 3.1 Objetivo general
  - 3.2 Objetivos específicos
  - 3.3 Hipótesis
4. JUSTIFICACIÓN
5. CONTEXTUALIZACIÓN
  - 5.1 Macro contexto
  - 5.2 Micro contexto

CAPÍTULO II: CONTEXTO Y ESTADO DEL ARTE (Documentación)

6. MARCO TEÓRICO
  - 6.1 Antropología Social
    - 6.1.1 Cultura
  - 6.2 Patrimonio Cultural y Natural
  - 6.3 Comunidades Indígenas
7. MARCO HISTÓRICO
8. MARCO CONCEPTUAL
  - 8.1 Herencia de Juan Chiles
  - 8.2 Sociedad modernista
  - 8.3 Transmisión de información
  - 8.4 Cortometraje y Marca
9. MARCO LEGAL
10. ESTADO DEL ARTE
  - 10.1 Cultura ancestral en Resguardo de Chiles
  - 10.2 Proyecto Shaquiñan en Departamento de Nariño
  - 10.3 Tesis de grado Mal Viento del Departamento de Nariño
  - 10.4 Investigación sobre las leyendas de Colombia en 2010
  - 10.5 Artículo de revista Semana en 2015 "Sabiduría ancestral".

CAPÍTULO III: METODOLOGÍA, PROCESO (Urdiendo Saberes)

11. DESARROLLO DE LA METODOLOGÍA
  - 11.1 INTRODUCCIÓN
  - 11.2 HERRAMIENTAS
    - 11.2.1 Observación
    - 11.2.2 Entrevista
  - 11.3 ANÁLISIS DE RESULTADOS
12. PROCESO GRÁFICO
13. CONCLUSIONES.
14. BIBLIOGRAFÍA.

## GLOSARIO

TAITA	Sabio, de edad mayor
MAMA	Mujer sabia
CHIQUILLO	Joven
GUAGUA	Niño
GUANGA	Telar
CHONTA	Instrumento de madera para tejer
QUINCHIL	Instrumento de madera para tejer, cuya función es pasar de atrás hacia adelante y viceversa la lana
CHAQUIÑAN	Camino
TULPA	Fogón
QUECHE	Arco iris
QUINDE	Colibrí
MINGA	Reunión
ALPA	Naturaleza
INTY RAYMI	Dios sol
QUILLA	Luna
CHALINA	Manta
CHUTÉ	Instrumento para tejer que lleva envuelta lana o trama
PACHAMAMA	Madre naturaleza, madre de todo

# INTRODUCCIÓN

La presente investigación se realizó con el fin de exponer, incentivar y reforzar una cultura indígena, en este caso el Resguardo Indígena de Chiles; recopilando información a través de métodos tradicionales como la minga de pensamiento, para entender y dar a conocer la importancia de pertenecer a una etnia, razón por la cual se habla de 4 puntales o bases sobre las cuales se fundamenta esta población y hacen de esta un Resguardo, una fortaleza guardando dentro de sí misma un legado, herencia de sus antepasados en salud, justicia, educación y vivienda cabe destacar que la unión de estas es la misma autonomía que rige en la comunidad

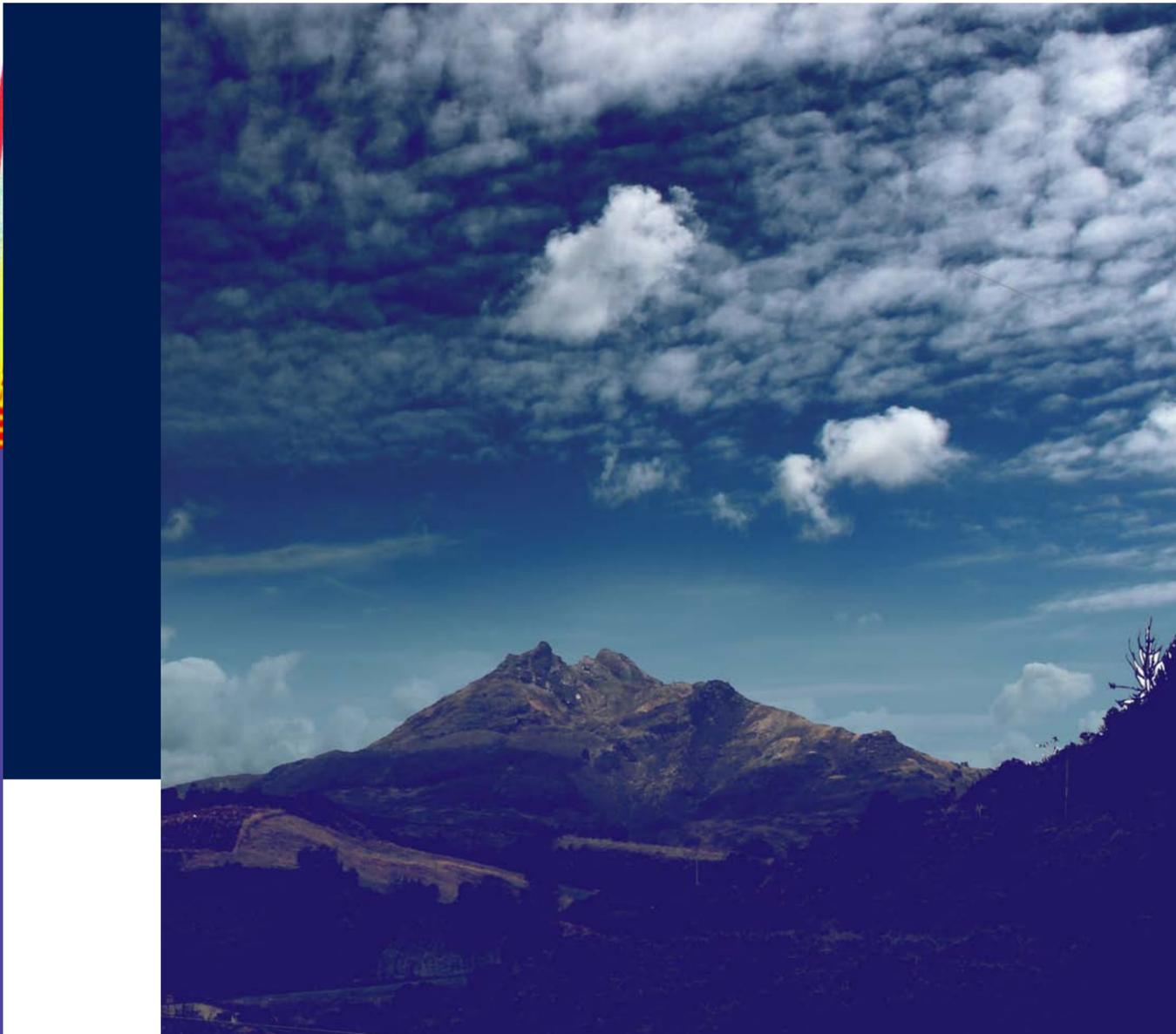
De modo que a través de una propuesta audio visual que toma algunas características para ser expuestas a los mismos miembros y demás personas que quieran aprender de esta cultura y por ende rescatando algunas de las costumbres y tradiciones en especial la cosmovisión que emana y es un símbolo dentro muchas etnias ancestrales.



## CHILES Saberes Ancestrales

TEMA:

La herencia de Juan Chiles para el Resguardo Indígena de Chiles Cumbal.



## 2. PROBLEMA DE INVESTIGACIÓN.

### 2.1 Planteamiento Del Problema.

Una cultura indígena no está exenta a cambios, ni a herramientas que aporten y supriman características regionales, como es el uso desmedido de las nuevas tecnologías (redes sociales), la falta de comunicación entre taitas (maestros) y guaguas (alumnos) y los escasos registros que respalden todo el legado de la comunidad indígena del Resguardo de Chiles – Cumbal; por otro lado, la indiferencia que presentan los mismos miembros de la comunidad por su propia cultura, ha permitido el deterioro de generación en generación; lo que ha ocasionado que muchos de estos olviden sus raíces, como lo son: las mingas de pensamientos, los relatos alrededor de la tulpa y principalmente, la tradición oral; dándole cabida a nuevas costumbres extranjeras, quebrantando así, sus cuatro puntales o bases fundamentales conformados por el sector de educación, salud, vivienda y justicia; herencia otorgada por el que fue su cacique y taita Juan Chiles y el principal defensor de sus derechos como indígenas.

Lo anterior ha suscitado una pérdida en el legado y autonomía de la comunidad, para gobernar dentro de su territorio e incluso poner en riesgo sus privilegios como resguardo indígena, ganados durante siglos con luchas de los antepasados.

Por tanto, con el presente estudio se pretende plantear alternativas que refuercen en la comunidad sus costumbres y raíces; de una manera didáctica, desde un punto más creativo y llamativo; recordando historias de la mano de Taitas, Mamas y Guaguas que aún conservan esas costumbres.

### 3. HIPÓTESIS Y OBJETIVOS

#### 3.1 Objetivo General.

\* Desarrollar una propuesta gráfica audio visual con la cual se incentive a los miembros de la comunidad del Resguardo Indígena de Chiles a retomar sus raíces y continuar con su legado.

#### 3.2 Objetivos Específicos.

- \* Determinar cuál fue y cuál es actualmente la herencia que Juan Chiles le dejó a la comunidad Indígena.
- \* Conocer los métodos de educación propia que usaban los antepasados de la comunidad para conservar sus usos y costumbres.
- \* Analizar las causas y consecuencias que trae la falta de interés por parte de los mismos integrantes por las tradiciones y cultura de su misma comunidad.
- \* Realizar un prototipo de corto documental, con características esenciales y culturales de la comunidad, posteriormente testear para entrever la funcionalidad.



### 4. JUSTIFICACIÓN DE LA INVESTIGACIÓN.

La presente investigación tomó como referente la investigación "Plan de y para la vida", del cual se ha sacado valiosa información teórica siendo el único registro escrito vigente, puesto que la comunidad es muy reservada en cuanto a su historia se refiere. (Shaquiñan, 2011).

Por otro lado la tradición oral ha sido el único medio por el cual se mantienen vivos algunos mitos y sobre todo la leyenda de Juan Chiles, de ahí la importancia que tiene; ya que se ha ido transmitiendo de generación en generación, como relatos alrededor de la tulpa, analogías con la guanga, en mingas de pensamiento, la medicina tradicional; donde se cuentan las hazañas de los antiguos caciques hasta llegar a Juan Chiles y como todos tenían un solo objetivo: "Recuperar el territorio de los indígenas, rescatando privilegios que solo los integrantes de este resguardo tienen y como logró crear e instaurar los cuatro puntales o principios y establecer sus derechos como indígenas" algo que se ve reflejado ahora como el derecho mayor.

Finalmente, a partir del diseño gráfico se pretende plantear y ejecutar alternativas que sirvan de refuerzo para la Comunidad en sus costumbres, generando soluciones hacia la problemática y grupo objetivo investigados; reuniendo y potenciando, características culturales y regionales para la conservación de la identidad de la Población del Resguardo Indígena de Chiles y a que prevalezcan las tradiciones con el tiempo.



## 5. CONTEXTUALIZACIÓN.

### 5.1 Macro-contexto.

El Departamento de Nariño está situado en el extremo suroeste del país, en la frontera con la República del Ecuador; localizado entre los 00°31'08" y 02°41'08" de latitud norte, y los 76°51'19" y 79°01'34" de longitud oeste. Cuenta con una superficie de 33.268 km<sup>2</sup> lo que representa el 2.9 % del territorio. Limita por el Norte con el departamento del Cauca, por el Este con el departamento del Putumayo, por el Sur con la República del Ecuador y por el Oeste con el océano Pacífico.

#### 5.2 Micro-contexto.

Municipio de Cumbal.

Geografía.

El Municipio de Cumbal se encuentra localizado a 120 km al sur occidente de la capital del Departamento de Nariño.

Límites:

Norte con Ricaurte y Mallama.

Sur con la República del Ecuador y Ricaurte.

Oriente con Guachucal y Cuaspud.

Occidente con la República del Ecuador y Ricaurte.

Este territorio es montañoso y comprendido dentro del macizo llamado Nudo de los Pastos, destacándose entre sus accidentes orográficos los volcanes Cumbal y Chiles, con alturas que superan los 4.760 msnm y

los cerros Buenavista, Colorado, Golondrinas, Hondón, Negro, Oreja, Panecillo, Picacho y Portachuelo. Por la conformación del relieve se presentan los pisos térmicos frío y páramo.

Rigen sus suelos las aguas de los ríos Blanco, Carchi, Chiquito, Imbina, Marino, Mayasquer, Nuevo Mundo, Salado y San Juan.

Composición étnica. Según las cifras presentadas por el DANE del censo 2005, la composición etnográfica de la ciudad es: Indígenas (93,0%), Blancos y Mestizos (7,0%) y Afrocolombianos (0%)

Resguardo Indígena de Chiles.

Geografía.

El Resguardo Indígena de Chiles está localizado en la zona andina del sur del departamento de Nariño en la frontera Colombo-Ecuatoriana. Forma parte del Municipio de Cumbal, territorio ancestral del Pueblo indígena de Los Pastos, pueblo que tradicionalmente ha considerado el páramo como un lugar sagrado y vital para su cultura.

El Resguardo Indígena de Chiles situado al sur de la población de Cumbal a una distancia de 20 Km del sector urbano, está situado en la altiplanicie de su nombre, al pie del nevado de Chiles. Es uno de los Resguardos que cuenta

con importantes riquezas naturales y sitios turísticos; Y hace parte del Territorio del Gran Cumbal, hace parte de la región panamazónica y binacional, también conocida como ex provincia de Obando es un territorio geoestratégico de interrelación entre el pacífico, los andes, y el amazonas generador de recursos naturales y biodiversidad; donde el estilo de la vida propia basado en la cultura milenaria, en su forma de economía de la chagra, hace referencia a una forma de ver y entender el mundo y las creencias espirituales que son sagradas en la memoria de la cultura indígena pasto. (Arteaga, 2015).

En el páramo de Chiles se encuentra ubicado el Resguardo Indígena de Chiles, habitado por la comunidad indígena de Los Pastos, que como figura jurídica otorga a la comunidad plena autonomía en el manejo de los recursos, la administración de tierras y la aplicación de la ley según su sistema jurídico propio. El Resguardo ejerce su autonomía (ley 89 de 1990) a través del Cabildo, conformado por varios miembros elegidos anualmente por la comunidad. En su último censo (2004), el Resguardo registró una población total de 3.637 habitantes.



# CAPITULO II

## ESTADO DEL ARTE Y CONTEXTO.

### 6. MARCO TEÓRICO.

#### 6.1 Antropología Social.

La Antropología es una ciencia que estudia la humanidad su comportamiento y estilo de vida. Debido a la gran diversidad de culturas en diferentes épocas, aspectos y dimensiones, se ha dividido en diferentes ramas las cuales se centran en distintos facultades de la experiencia humana como la evolución de la especie conocida como Homo Sapiens a partir de especies más antiguas, el lenguaje como necesidad de comunicación del hombre, la arqueología cuya función se limita estudiar las culturas del pasado reciente por tanto profundiza en un valor histórico, industrial y contractual en base a datos y material de investigación y excavaciones asociando la arquitectura y biología; y la última la antropología social se centra en la investigación de culturas tanto en sus orígenes como en la diversificación y los permanentes cambios en el tiempo a los cuales está sometida.

La antropología Social también conocida como cultural como ya se ha mencionado es aquella que articula factores históricos y contemporáneos, sobre el comportamiento de las civilizaciones que se encuentran en un determinado lugar por cuanto contempla reglas de estilos de vida adquiridos y heredados con el tiempo. Harris, M. (2016).

#### 6.1.1 Cultura.

Algunos antropólogos, empero, restringen el significado de «cultura» exclusivamente a las reglas mentales para actuar y hablar compartidas por los miembros de una determinada sociedad. Estiman que estas reglas constituyen una especie de gramática de la conducta y consideran las acciones como fenómenos de índole «social» más que «cultural». Ésta es la distinción que algunos antropólogos tratan de establecer cuando diferencian la antropología social de la cultural (Goodenough, 1970). Ninguna confusión puede derivarse de la definición más inclusiva, siempre que se tenga el cuidado de indicar si se está hablando de las ideas y sentimientos culturalmente determinados pertenecientes a la vida mental de la gente, de las actividades culturalmente determinadas que realizan con sus cuerpos, o de ambas cosas. Harris, M. (1971). Antropología Cultural. Recuperado de <http://www.miuasinaloa.org/wp-content/uploads/2015/07/Harris-Marvin-Antropologia-cultural.pdf>

## 6.2 Patrimonio Cultural y Natural.

El patrimonio cultural y el natural están siendo cada vez más amenazados de desaparición y destrucción, no sólo se debe a las causas tradicionales de deterioro sino también por la evolución de la vida social y económica, generalmente conocida como globalización debido a que las agrava con fenómenos de alteración o de destrucción aún más temibles. Por tal razón se implementan leyes con las cuales se intenta minimizar las problemáticas para conservar las riquezas culturales y naturales de un país, ya que afecta a los demás por medio de reducción de material investigativo e informativo en diferentes ámbitos de salud, educación, medio ambiente y arquitectura.

## 6.3 Comunidades Indígenas.

Las comunidades indígenas siempre han existido, unas más primitivas que otras pero lo que en realidad guardan estas civilizaciones es su cultura, la cosmovisión que es un factor al cual apreciar debido a las formas de pensar que cada una tiene y se caracteriza desde la medicina tradicional, arte, arquitectura y estilo de vida. Siendo así poblaciones en riesgo de desaparecer por motivos de diversa índole como falta de sentido de pertenencia y el acogimiento de costumbres ajenas a la suya.



## 7. MARCO HISTÓRICO.

### Reseña Histórica:

La lucha inició entre 1536 y 1537 cuando la corona española invadió el territorio repartiendo a los oficiales y soldados las tierras e indios dando origen a la encomienda (institución de la América colonial mediante la cual se concedía a un colonizador un grupo de indios para que trabajaran para él, a cambio de su protección). Otros factores que afectaron a los indígenas fueron la esclavitud, la guerra y las enfermedades traídas desde Europa ya que disminuyeron la población lo que obligó a los españoles a mantener cautivos a los indígenas y utilizarlos solo para trabajar; esto desencadenó que algunos miembros de la comunidad como fueron Graciana Yaguarana, Micaela Chiles se revelaran ante la corona española y lucharan para la recuperación de su territorio lucha que continuó el cacique Juan Chiles quien peleó, se humilló y le suplicó directamente a la corona española por la restitución de las tierras y derechos de los indígenas.

Para lograr su objetivo, el cacique Juan Chiles hizo uso de la sabiduría que había adquirido gracias al jardín botánico del cual obtenía las plantas, con las cuales creó su propio yagé, conformado por el guanto, ajeno y plantas desintoxicantes que aún son desconocidas para la comunidad; además de la conexión con las lagunas del páramo en las cuales se bañaba y se conectaba con la espiritualidad convirtiéndose en el animal que él consideraba necesario dependiendo de la situación en la que él se encontrara, por ejemplo se convertía en diferentes aves como en águila, quinde y cóndor permitiéndole trasladarse a diferentes sitios en un corto lapso de tiempo esto se encuentra en discusión aún aunque ya se encuentran registros en donde se pueden comparar las fechas de su estadía en España y en cuestión de horas en Quito y Popayán; hecho que ha generado muchas suposiciones erróneas como lo es asegurar que realizó un pacto con el diablo para obtener sus poderes. (Chuquizán, J. (2015).

## 8. Marco Conceptual

### 8.1 La Herencia de Juan Chiles.

#### 8.1.1 Territorio.

##### Resguardo indígena

El Resguardo es una institución legal sociopolítica libre, de origen colonial español de América, conformada por un territorio reconocido de una comunidad de ascendencia amerindia, con título de propiedad inalienable, colectiva o comunitaria, regido por un estatuto especial autónomo, con pautas y tradiciones culturales propias. Llevada a cabo durante muchos años como proceso de recuperación de derechos como población vulnerable pero patrimonio de la civilización étnica y reconocida plenamente en Colombia. (Artículo 21, decreto 2164 de 1995. De la Constitución Política de Colombia).

Surgió el Resguardo por la necesidad de disponer de mano de obra y de provisión de alimentos, por lo cual la legislación española procuró limitar la explotación de los indígenas y la entrega de tierras a los conquistadores, de manera que se mantuviera a los indígenas en el cultivo. En la medida en que la relación del indígena con la tierra estaba mediada por la comunidad, procuraron estructurar la vida de los poblados o reducciones de indígenas sobre la base de los Resguardos, reconocidos simultáneamente con las "Encomiendas" y "las Mitas" que disponían de la mano de obra para las haciendas y las minas y con las reparticiones de tierras en beneficio de los colonizadores. (González, 1970).

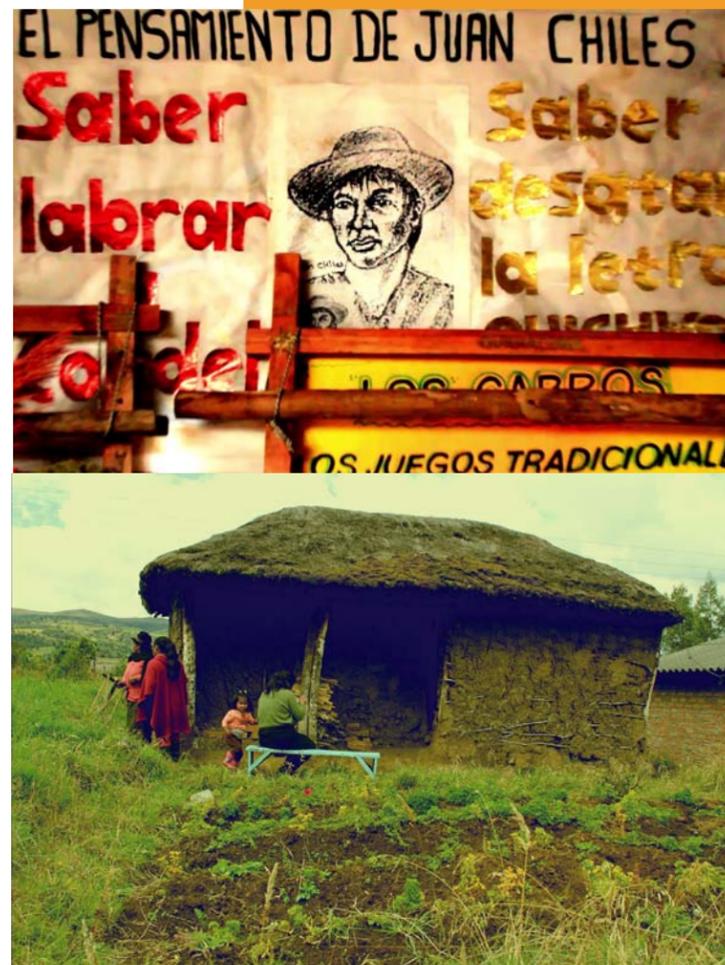
#### 8.1.2 Autonomía:

Puntales (pilares): bases, principios o cimientos sobre los cuales se rige un resguardo indígena, los cuales han sido establecidos como autónomos por la misma comunidad como pilares para que no pierda los privilegios como cultura ancestral.

Juan Chiles al conseguir su propósito y el de la comunidad instauró los 4 puntales o principios fundamentales

para conservar sus privilegios obtenidos como Resguardo Indígena los cuales son:

A. Sector Educación: Es la educación propia, que está directamente ligada con los usos y costumbres tales como el habla pasto; lengua originaria de esta etnia, estilo de vida en cuanto a adquirir conocimientos a través de la experiencia y emplearlos como ejemplo en su diario vivir, al igual que la cosmovisión



como una herramienta para entender los hechos como el respeto a la pacha mama la cual erróneamente se la conoce como madre tierra ya que su significado verdadero es el principio y origen de todo es el inicio, trascurso y fin de todo, por tal motivo cuando se habla de derecho mayor abarca todo; el mundo de arriba, del medio y del mundo de abajo, el transcurrir del tiempo y de épocas; por cuya razón se suele emplear la palabra Adelante debido a que no se habla en tiempo pasado ni en futuro por si solos, sino en conjunto; porque, cuando se realiza una acción casi siempre se piensa en el resultado que esta traerá en un futuro la cual que será el efecto de la decisión que se haya tomado con anterioridad. Esta es la educación propia que imparten los Taitas mayores y las Mamas mayores en mingas de pensamiento a los Guaguas.

B. Sector Salud: Aquí se encuentra la medicina tradicional, con plantas medicinales, pero también están incluidas las supersticiones como el quinde negro que augura muerte, el mal viento, ojeado de queche y muchas males que pueden ser curados con plantas medicinales solo por las personas que manejan este ámbito como los chamanes o curanderos, conocimiento heredado por el cacique Juan Chiles

quien empleaba las plantas para hacer el yagé, y obtener la sabiduría del jardín botánico encontrándole la solución a los problemas del cuerpo, del espíritu y de la sociedad.

C. Sector de Vivienda: dentro de las costumbres esta la construcción de casas de bareque, tronera (hueco en el techo) con la cual miraban y median el tiempo; cada palo de madera tiene un significado y una función que cumplir al igual que se puede reflejar esto dentro de la comunidad y sociedad.

D. Sector de Justicia: La justicia empieza con el respeto a la Alpha mama (madre tierra), a la Pacha mama un resultado del respeto a la misma es el queche, un pacto de que ya no habrá más desgracia, el respeto a los Taitas mayores quienes se encargan de instruir a los guaguas o alumnos y transmitir esa sabiduría que han aprendido durante años; también está la forma de gobernar pues a pesar de que hay un grupo el cual es el Cabildo Indígena, a la cabeza de la comunidad la misma comunidad es quien se encarga de tomar las decisiones importantes de lo contrario ningún papel será firmado por el representante legal a cargo que es el Gobernador y el cual es elegido cada año.

Chuquizán, J. (2015).

### 8.1.3 Educación:

Enseñanzas.

UN HOMBRE EJEMPLAR...

DIGNO DE IMITAR.

Don Juan Chiles era un indio principal y natural del pueblo de Cumbal, principal de la parcialidad de Nazate. Legítimo heredero del derecho y posesión de estas tierras dejadas por Doña Graciana Yaguarana y Doña Micaela Chiles, Cuatin Aza defensoras de los derechos y propiedades de los indígenas.

Inicia la lucha por recuperar las tierras Nazate- Chiles que al parecer y mediante actos de violencia se les había usurpado don Hernando Núñez de Trejo encomendero de Cumbal y Mayasquer y otros blancos de apellidos los Pazmiño y los Revelos.

Este cacique mayor o "don Juan Grande" como lo recuerdan los renacientes, fue un hombre defensor de los indígenas desde sus derechos y de su autonomía territorial recorrió no solo las tierras del Resguardo las que conocía como la palma de la mano; sino las entradas judiciales de Bogotá y Quito. Tenía la fluidez en el andar para atravesar múltiples espacios y tiempos. Andaba por Chiles, Panán, Mayasquer, Cumbal; camina los lejanos y ásperos caminos de Quito, Popayán, y Bogotá reclamando los derechos humanos y comunitarios.

Cuidaba los páramos desde el Galeras hasta el Ecuador salía y entraba... por el Chiles siguiendo el espiral de frailejones hacia el jardín de la salud y la sabiduría.

El jardín estaba ubicado en el sitio conocido como "La Puerta" junto al volcán Chiles, ahí los sabios consultaban a sus antepasados difuntos, las decisiones que habían de tomar y recogían plantas medicinales y flores.

Estos caminos del volcán Guapa, Tiuquer, San Felipe, San Juan, Mayasquer, la Unión, Tallambí, Numbí, hasta salir a Altaquer, el río San Juan y la Laguna Verde. Eran frecuentados por Juan Chiles, fue la senda cotidiana donde talló sus pensamientos y fortaleció su amistad con sus hermanos de raza, el recuerdo de sus consejos, sentencias, gestos y palabras aún se conservan, el sabia desatar la letra quechua, leer las escrituras de Carlo Magno, labrar a cordel, y ser como el agua, la espuma y el río, es decir hablaba el idioma de los incas, leía, trabajaba transparentemente como el agua, iba y venía desaparecía, pero dejaba las huellas de sus actos y de su ejemplar vida.

A don Juan Chiles, se le consideraba como el que abre el acceso a lo maravilloso, el que como hechizo hace atravesar bajo su experta conducción mundos entrañablemente familiares.

Árbol de gran altura a cuyos pies ruge la tierra ofreciendo una gran visión. Juan Chiles, recuperó el territorio de Chiles, expropiados a los indígenas por los Trejo, Erazo, Pazmiño y Revelo, "pleito contra españoles montañeses" conoció de cerca los vejámenes y humillaciones: El cepo, los azotes y las cárceles.

"Nació en el Jardín de la salud y la sabiduría brotando del interior de una planta medicinal" (Arteaga, 2010).

### 8.1.4 Cultura:

Resguardo: protección para la comunidad indígena que se encuentra dentro, estar dentro de una ideología de personas que han heredado un conocimiento a través de la tradición oral impartida por los mayores a los guaguas quienes tiene la facultad de aprender para llegado el momento también transmitirla y así de generación en generación; no con un mismo método durante épocas ya que la sociedad actual tiene herramientas que difunden información con igual de eficacia por medio de proyectos y programas, en fin se trata de mantener viva una cultura ancestral a pesar de la inminente globalización en la que también hace participe y usarla a su conveniencia.



### 8.1.5 Filosofía

Analogías: Juan Chiles dejó como legado las analogías como el hecho de ser como la espuma, comparada con las ideas, el agua con la transparencia, las piedras con la fortaleza además de saber desatar la letra quechua, como una forma de entendimiento, labrar a cordel como una manera de hacer las cosas y aprender de ellas. Así mismo respetar y conservar Las chagras que son cultivos o huertas que las familias tienen y cultivan alimentos y plantas medicinales naturales con el debido respeto a la pacha mama y Alpha mama.



## 8.2 Sociedad Modernista.

### 8.2.1 Mal uso de la tecnología.

La tecnología dentro de la sociedad desarrolla un papel fundamental, ya que todo está a merced de lo que pasa en las redes sociales, de los nuevos avances tecnológicos que cada día parecen ser tan necesarios; sin embargo, la humanidad se ha vuelto tan dependiente de este medio que ya no vive su propia realidad si no la realidad que le plantea una pantalla de alta resolución con paquetes descargables que a simple vista parecen ser tan útiles para comunicarnos con amigos, familiares, compañeros de estudio, negocios, pero he ahí lo complejo de diferenciar entre sus utilidades y facilidades a una total dependencia llevando a que las personas se vuelvan sedentarias, tengan problemas de salud por obesidad, el mismo hecho de pasar unas simples palabras a otra

persona que está a metros tuyo ahora es casi imposible y que pueda chatear con una persona que está a miles de kilómetros que inclusive no conocen pero ignoran a la persona que esta presta a escuchar los problemas, y a ser también escuchada. Esto no quiere decir que la tecnología no aporte ventajas; si se aprovecha y se le da un buen uso puede generar trabajo, mejorar las relaciones con los que te rodean, conocer lugares de otras culturas; pero si tan solo se usara de una manera más consiente y no de la forma que en la actualidad la mayoría de personas hace uso, se podría disfrutar de las grandes utilidades que brinda el nuevo mundo sin tener que estar las 24 horas del día frente a una pantalla. (Cristóbal Cobo, 2006).

### 8.2.2 Sentido de pertenencia.

Desde la instancia que plantea el filósofo mexicano autor de El Sentido Libertario De La Cultura Latinoamericana; Tanto la Identidad, cultura, contexto, contemporáneo, tradición al igual que preservar la identidad cultural, la cual debiera ser una necesidad y primordial en la actualidad; En los albores del siglo XXI, en un entorno en el que la ciencia y la técnica y tecnología han alcanzado logros insospechados, la humanidad está muy lejos de satisfacer sus expectativas. El hombre, día a día, se enfrenta con su reñir a las complejas condiciones de un mundo unipolar, que avanza hacia la globalización neoliberal, un mundo que constantemente tiene sed de cambios es ineludible que se supriman algunas civilizaciones y aparezcan nuevas, he ahí la importancia de plantear y desarrollar e innovar estrategias para no perder del todo un conjunto de costumbres e identidades. (Leopoldo Zea, 1990).



### 8.2.3 Aculturación.

Un pueblo adquiere una filosofía tradicional diferente a la suya o incorpora determinados aspectos de la cultura descubierta, usualmente en detrimento de las propias bases culturales y forzosamente se ve en la situación de dejar atrás su origen ya sea por motivos radicales o decisión propia. La colonización suele ser la causa externa de aculturación más común.

### 8.2.4 Transculturación.

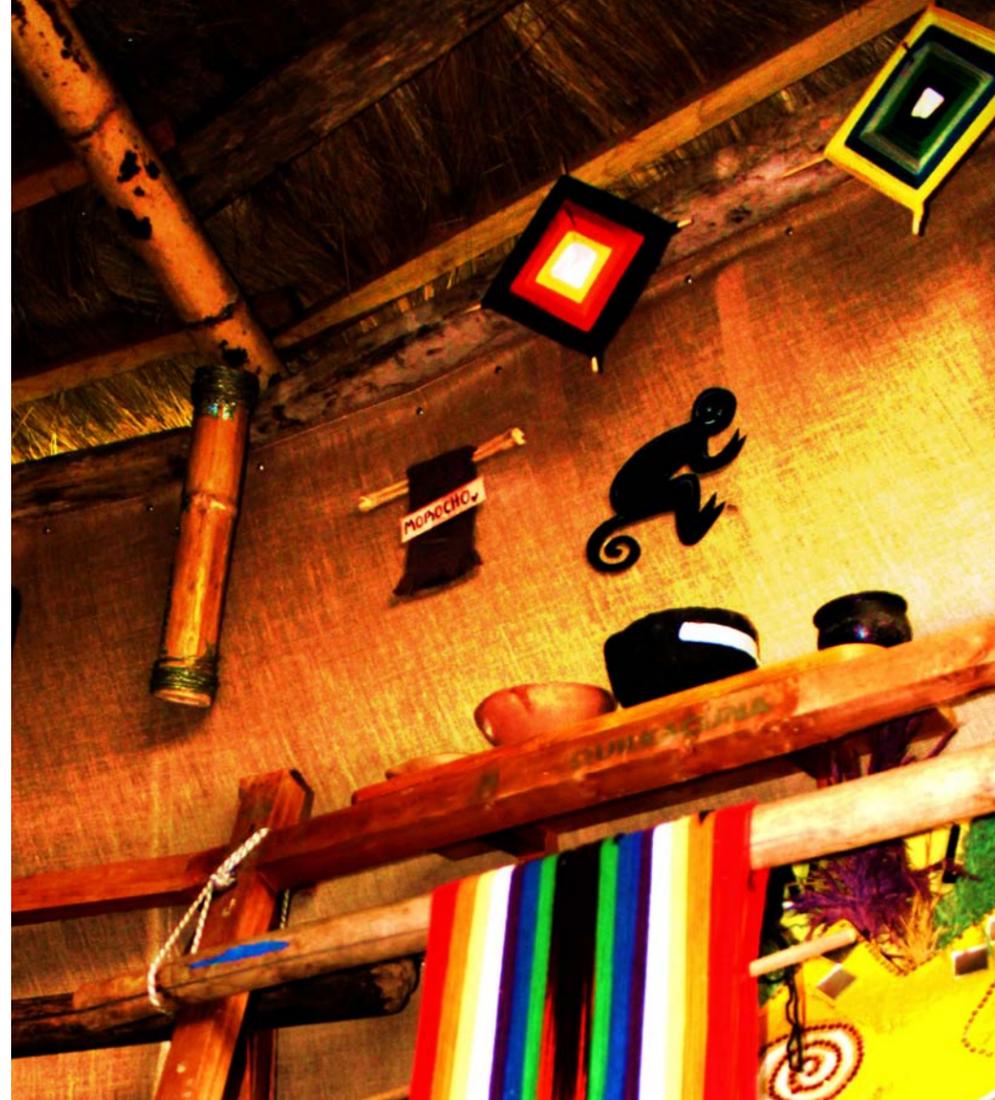
Es un proceso gradual por el cual una cultura adopta rasgos de otra hasta culminar en una aculturación. Generalmente se llega a esta apropiación por la enseñanza o intercambio de rasgos va desde una cultura "más desarrollada" (por ejemplo en cultura tecnológica) a otra "menos desarrollada" y que esto puede ocurrir sin conflicto. Sin embargo, se observa que la mayoría de las transculturaciones son conflictivas, en especial para la cultura "receptora", quien se ve vulnerable, sobre todo, cuando los rasgos culturales son impuestos. Filosofía I. (2011) Filosofía y Construcción de Ciudad. Recuperado de <http://lorefilosofia.aprenderapensar.net/2011/11/21/transculturacion/>.

### 8.2.5 Sociedad.

Agrupamiento de diversas personas que tiene algo en común como la ubicación, ideología, creencia, cultura y que hacen de ella una forma de vivir, que con el tiempo puede ir evolucionado según convenga al interés de los miembros de esta. (Larousse, 2015)

### 8.2.6 Globalización.

Sabiduría Ancestral: La tradición ancestral y la tecnología nacieron divorciadas. O al menos este parece ser el mensaje que las nuevas generaciones llevan grabado en su mente, y es por ello que para muchos resulta casi imposible imaginar en un mismo lugar el pasado y la modernidad.



*"Los indígenas no estamos en los libros, todo lo contrario, somos una historia viva que conserva el conocimiento de un pueblo ancestral", dice Gloria Elena Tamanis, una Embera Chamí que creció escuchando de los abuelos historias de mágicos cielos y sabias moralejas. La oralidad ha sido durante siglos la herramienta que ha permitido conservar la radiografía de la cosmogonía ancestral colombiana, pero como lo explica la misma Gloria Elena, frente al vertiginoso ritmo de los nuevos tiempos, dicho vehículo se queda corto. "Nuestra memoria está en nuestros abuelos, y ellos se están muriendo. Como todos, hemos tenido que acoplarnos a las nuevas tecnologías como los celulares. Entonces si toda esas cosas tienen mejor memoria que uno, creo que se pueden usar para plasmar allí nuestra historia para que no se pierda y nuestros hijos la recuerden", agrega Gloria Elena. Revista Semana. (2015) La sabiduría ancestral a un 'clic' de distancia. Recuperado de <http://www.semana.com/educacion/articulo/la-sabiduria-ancestral-un-clic-de-distancia/434747-3>*

### 8.3 Métodos de comunicación tradicional.

#### 8.3.1 Tradición oral

Es un método por el cual los taitas reúnen a sus hijos y a quienes deseen participar contándoles las leyendas, cuentos, cantos, mitos enseñanzas el mismo origen de la comunidad, toda su historia.

#### 8.3.2 Minga de pensamiento

Mingas de pensamiento es reunión o asamblea en la que está presente la comunidad para tomar decisiones como la instauración de una ley para solucionar el problema que este afrontando dicha organización de la manera más adecuada y más eficaz. Este medio se constituye en una forma de vida en común y colectiva, en la que participan todos los miembros de la comunidad por un objetivo en el que se resaltan la alimentación autóctona, se recrea el conocimiento de la arquitectura tradicional donde se tejen entre surcos, bejucos carrizos, cuayares y paja, para construir el fogón donde se transmiten los saberes propios formando pilares culturales que formaban en valores como el valor de la palabra, la transparencia, la rectitud, el res-peto, la justicia, la honradez, el trabajo, entre otros; costumbres que se fortalecen para continuar viviendo en comunidad.

#### 8.3.3 Tulpa

La tulpa, para quienes no conocen este término es un fogón una cocina tradicional, y talvez sea considerado simplemente como un espacio para preparar los alimentos; sin embargo, es algo más que eso ya que es una cocina que consta de tres piedras alrededor y en el centro se enciende fuego, pero la importancia de esta, nace en que alrededor de ella se han dicho y escuchado grandes proezas e historias que pueden llegar a estudios de filmación para luego ser exitosas películas, y aun así se han quedado simplemente en relatos como un método más de transmisión de conocimientos y saberes considerados como tradición oral.



En un contexto familiar, donde los taitas empiezan por contar lo que ha pasado en el día para luego relatar detalladamente historias pasadas de la región como la leyenda de la moledora, el duende, la guaca, el chutun y mitos del Volcán Chiles el taita y guardián de esta región al cual los miembros de esta región respetan y defienden como a uno de los suyos, hechos que parecen no tener explicación sin embargo logran llamar la atención de los que le rodean en ese momento aunque con factores como la obscuridad hacen que cualquier persona empiece a imaginar y recrear las escenas, con el peligro de que se pueda hacer realidad ya que al menor ruido extraño hace asustar a cualquiera. Ya que las historias contadas por la noche hacían que los niños quieran dormir acompañados de sus padres, o tener encendida la luz por si algo parece sospechoso; y por tal motivo siempre las tenga en la mente, pero no todo es miedo ya que hay cuentos, crónicas y relatos que hacen que los espectadores terminen en carcajadas. Por tal razón la tulpa es un método muy eficaz para transmitir a los más pequeños y no tan pequeños de la casa todo lo que el taita sabe y puede dar a conocer.



### 8.3.4 Guanga

Una herramienta para tejer, en la cual se plasman saberes, conocimientos y sabiduría, con la propia inspiración además que es un don que tienen las personas para elaborar desde los más fáciles diseños hasta los más complejos, este aparato consta de partes como el marco de madera, las orejeras para colgar los dos cumueles los cuales soportan la presión de la lana envuelta sobre estos, es importante antes tomar las medidas del artefacto que se dispone a elaborar para luego urdir y seguir con el proceso de tejido ya sea en muestras sencillas, de palma, liso; para que esto sea posible se necesitan de elementos como las chontas, quinchil, bajador, chuté que siguen un patrón de repetición dependiendo de la muestra que esté realizando.. (Yanascual, 2016).

## 8.4 El Cortometraje Como Método De Transmisión De Conocimiento

### 8.4.1 Cortometraje.

El mundo, en la actualidad tiene el afán de registrar todo a través de un lente para darle veracidad, y más credibilidad, lo cual ha dado cabida a que se diferencien las clases o tipos de filmaciones, tanto si nos referimos a un documental, como para películas, telenovelas, largometrajes y cortometrajes, este último cuya función es mostrar la información audiovisual en un determinado lapso de tiempo máximo de 30 minutos, es la muestra misma de la literatura en miles de fotogramas por segundo. Puesto que la narración cinematográfica del cortometraje puede estar basada en el género dramático como en el documental o en el experimental como lo mencionan Pat Cooper y K Dancyger, autores del libro el guion del cortometraje.



#### APORTES ESPECÍFICOS

<b>TIPO DE CORTOMETRAJE:</b>	Corto documental _ etnográfico	<b>DURACIÓN CORTO:</b>	Indefinido _ inferior a 30 min
<b>NARRATIVA / LENGUAJE:</b>	<p><b>HISTORIA:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Eventos</li> <li>• Personajes</li> <li>• Acciones</li> <li>• Tiempo_ Lugar</li> </ul>	<p><b>DISCURSO NARRATIVO:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Orden de la trama</li> <li>• Encuadres</li> <li>• Edición</li> <li>• Escenografía</li> <li>• Sonido</li> <li>• Iluminación</li> <li>• Actores</li> <li>• Títulos intermedios</li> <li>• Movimientos de cámaras</li> </ul>	
<b>FORMATO</b>	Depende de los recursos tanto económico como de tiempo.		
<b>GUIÓN</b>	<p><b>CORTO DOCUMENTAL</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• No estructurado</li> <li>• Flexible, pautado por las líneas de investigación que definieron para el tema elegido</li> </ul>	<p><b>TEMA:</b></p> <p>Proyecto de investigación a realizar</p>	<p><b>RECURSOS:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Visuales: Contenido, material de archivo del Resguardo indígena de Chiles.</li> <li>• Sonoros: Voz en off para narración, efectos de sonido y musical</li> </ul>
		<p><b>TIEMPO:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Depende de la investigación del tema</li> </ul>	

No obstante, un cortometraje documental, también debe ir con un nombre una marca que lo refuerce, a pesar de que esta no es el centro de atención desempeña un papel; tal es, identificar y mostrar un concepto clave que se podrá observar en el filme. Razón por la cual se determina aspectos como el público y el contexto.



### 10. ESTADO DEL ARTE.

El resguardo indígena de Chiles – Cumbal cuenta con una riqueza cultural que inició siglos atrás con la lucha de los ancestros Graciana Yaguarana, Micaela Chiles, lucha que continuó el cacique Juan Chiles quien peleó directamente con la corona española por la restitución de las tierras y derechos de los indígenas, que en la actualidad hacen de esta comunidad un resguardo indígena que poseen autonomía para gobernarse; (Chuquizán, 2015).

Dentro de la comunidad encontramos cuatro bases puntales o fundamentales que fueron instaurados por Juan Chiles y son: la educación, vivienda, salud y justicia, los cuales rigen a esta comunidad y hacen que esta siga siendo un Resguardo Indígena y conservando todos los privilegios ganados; "Plan de y para la vida" (Shaquiñan, 2011).

El cacique Juan Chiles oriundo de Chiles Cumbal se ha convertido en una leyenda tras haber logrado la restitución de tierras para los indígenas al igual que sus derechos y privilegios y por ende ha dejado un legado de costumbres y tradiciones; es por esto que nos enfocaremos en esta leyenda pues de ella se desglosan una serie de puntos que hacen que nuestra investigación sea más profunda y completa.



Fig 1 Mal viento  
Fuente: Biblioteca virtual UDENAR

Según el proyecto de investigación Mal viento, pieza gráfica que colecciona un gran número de leyendas, mitos y cuentos acompañados de ilustración; conservar una de las riquezas que posee este territorio, en este caso, contar historias es tener un sentido de pertenencia al escucharlas puesto que son creaciones de la imaginación, en otros casos, sucesos reales que son difíciles de explicar puesto que se encuentran llenos de misterio. (Ever Luna, 2012).

De la misma manera se observa una temática similar en el filme Ruta Sur, Capítulo 5 denominado "Montañas de Fuego", en el cual se plantea el mismo concepto, el cual es entrevista y escenas de fondo de lo que se está hablando. Este es primordial ya que se tiene en cuenta corresponde al género de documental etnográfico de la misma región de Nariño.

# CAPITULO III

## METODOLOGÍA Y PROCESO

### INTRODUCCIÓN

En el siguiente apartado se exponen las diferentes herramientas de investigación aplicadas al grupo objetivo con el fin de obtener información relevante para la investigación. La elección de estas herramientas se hizo teniendo en cuenta el marco teórico, marco conceptual, estado del arte, contexto y objetivos.

Para la exploración de la temática es necesario hacer uso del método cualitativo el cual permite describir el contexto y la problemática existentes dentro de la maravillosa sabiduría ancestral; conocer y así contar el privilegio de pertenecer a una comunidad indígena llena de misterio, magia, respeto, igualdad y costumbres; donde aquel que conoce esta cultura quiere hacer parte de ella. Igualmente estimar curiosidades de hechos inexplicables como fenómenos naturales y visuales que posee el Jardín botánico de Chiles.

El método cuantitativo hace parte también de esta investigación, para tener un conocimiento más profundo a través de encuestas y entrevistas; datos que dan veracidad y credibilidad a la presente problemática que se vive dentro de la comunidad indígena, los cuales pueden llevar a la construcción de una posible solución.

Finalmente en cuanto al desarrollo práctico se realizan mingas de pensamiento con algunos miembros de la comunidad, observación directa dentro del Resguardo indígena para conocer de primera mano tanto la cultura como la situación actual y la vulnerabilidad a la que están expuestos. Así mismo, ver la disposición de los integrantes de la comunidad en rescatar sus usos y costumbres, ya que es la misma población quien se encargará de que el legado de Juan Chiles no desaparezca y que los habitantes sientan más sentido de pertenencia por la cultura y las tradiciones que heredaron de sus antepasados tanto en su aspecto geográfico como cultural.



## 11.2 HERRAMIENTAS

### 11.2.1 Observación Científica – Directa – No estructurada

#### Muestra

Integrantes de la vereda la Calera, quienes pueden aportar valiosa información entre guaguas y jóvenes entre los 18 a 25 años de edad, teniendo en cuenta que son quienes más han perdido la cultura. Adultos y ancianos entre 40 a 80 años de edad teniendo en cuenta que son quienes preservan las costumbres y muestran interés por conservar su identidad cultural.

#### Objetivo

Conocer el estilo de vida de los miembros de la comunidad y su actitud con respecto a la identidad propia del Resguardo Indígena de Chiles.

#### Instrumentos

Libreta de apuntes, fotografías

Vestimenta	Comunicación	Intereses	Dialecto	Costumbres
Moda extranjera jeans Chaquetas Playeras gafas gorras bufandas Ruanas Chalina Sombrero	-Celulares -Redes sociales -Mingas de pensamiento	Música: Rock, Metálica, pop, Regueton, Música en Inglés, y música Andina.  Deporte: Fútbol, baloncesto y voleibol. Danza: Andina, Pastos	-Español -Mezcla entre Inga y Quechua	-Alimento -Rituales -Mingas -Medicina tradicional

### 11.2.2 Entrevista Abierta, No estructurada - Entrevista en profundidad

#### Muestra

Un miembro de la comunidad conocedor de la cultura, exgobernador y taita del Resguardo Indígena de Chiles.

#### Objetivo

Conocer el contexto cultural del Resguardo Indígena de Chiles, e investigar algunas de las costumbres

ancestrales de esta etnia y que causa hace que estas desaparezcan.

#### Instrumentos

Libreta de apuntes

CARACTERÍSTICAS DEL RESGUARDO INDÍGENA DE CHILES				
AUTONOMÍA	TERRITORIO	EDUCACIÓN	CULTURA	FILOSOFÍA
Derecho Propio Cabildo Insignias Identidad Patrimonio Puntales- principios	Fauna Flora Recursos Naturales Clima Resguardo Población Economía	Herencia Sabiduría Conocimiento Minga Enseñanzas	Tradición Dialecto Vestimenta Mitos y leyendas Mingas de pensamiento Rituales Artesanías Creencias	Simbología Espiritualidad Cosmovisión Misterio y magia Transmisión de información : mingas Tradición oral TULPA

## ANÁLISIS DE RESULTADOS

Las costumbres como las artesanías, rituales, símbolos, significados, leyendas, danza y alimentación han trascendido las fronteras siendo conocidas en otros países, además de ser fuente de pensamiento y cultura, sin embargo; se conoce que la globalización y modernización han tomado un papel importante a favor como en contra ya que el uso indebido y desmedido ha dispuesto que se conozcan otras culturas extranjeras y las valoren más, que sus propias raíces, hecho que se ve demostrado en la comunidad, donde la gran mayoría de los jóvenes están relacionados en las redes sociales sin necesidad de provecho como fuente de investigación y divulgación de la educación de su cultura a los demás, y por el contrario se vea una total ausencia en las mingas de pensamiento que se desarrollan en el Resguardo en bien de todos los miembros de este pueblo Pasto donde el 95% de la población es adulta y 5 % es joven.

Finalmente esta información muestra como la comunidad contribuye en situaciones de colaboración y fortalecimiento de las tradiciones que han heredado de sus antepasados que anteriormente ya se ha mencionado.

El número de personas es un aproximado ya que dentro del censo indígena constan 5000 personas pero se toma un intervalo de 3000 mil personas se encuentran aptas para desarrollar este tipo de actividades.

# PROCESO GRÁFICO

El presente trabajo fue realizado con el fin de desarrollar el prototipo de un cortometraje documental étnico y el diseño de la marca del mismo, cuyo objetivo es reforzar la cultura del Resguardo Indígena de Chiles.

Se conoce que la globalización y modernización han tomado un papel importante a favor como en contra, pero al indebido y desmedido uso que se les ha dado hoy en día. Dentro de poblaciones ancestrales vulnerables hace que sea mas fácil acoger otras culturas que la suya propia, puesto que un pequeño puñado de costumbres de algunas comunidades indígenas están impresas en libros pero están olvidadas en las bibliotecas por parte de las personas.

De modo que, a través de la construcción de una propuesta audiovisual y signo identificador si se puede empezar a reforzar una cultura, mostrar las fortalezas que tienen o han heredado de sus antepasados, como se ha visto durante el trabajo de campo donde los muchachos si están dispuestos a conservar su legado como etnia ancestral; pero, si las estrategias con las cuales se trabaje se acomoden a la actualidad como otras formas de leer ya que no solo se lee un libro, también se lee con el olor, sabor, el sonido y lo visual, mas aun cuando es una fotografía que esta en movimiento la cual nos esta contando una historia y mostrando un fragmento de la realidad, demostrando así que la tecnología es un medio por el cual se puede rescatar una cultura por mas antigua que esta sea.

## PIEZA GRÁFICA AUDIO-VISUAL

PROYECTO:	La herencia de Juan Chiles para el Resguardo Indígena de Chiles Cumbal.	CHILES Saberes Ancestrales  Corto Documental
PIEZA GRÁFICA:	CORTO -DOCUMENTAL ETNOGRÁFICO	

### SOPORTES TÉCNICOS

- 1 DURACIÓN: Aproximado a 10 minutos
- 2 CÁMARAS: profesional y Tablet
- 3 AUDIO: Natural, voz en off, música

### SOPORTES TÉCNICOS grabación

- 1 NORMAL
- 2 TRANSICIONES
- 3 CÁMARA LENTA
- 4 COLOR

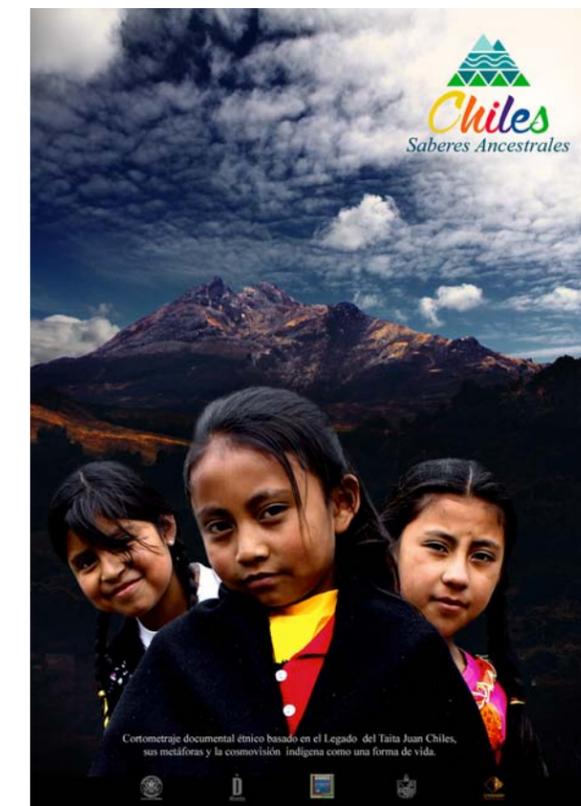
### LOCACIONES

- 1 RESGUARDO INDÍGENA DE CHILES
  - Páramo
  - Piscinas
  - Escuela
  - Chiles
  - Vda. La Calera
  - Vda. Cristo-rey

La escaleta del corto documental, es sencilla dado que no son actores que siguen un libreto, si no mas bien personajes de la comunidad en espacios naturales. Por tal motivo no se detalla el tiempo y el orden en la cual deben estar.(tomas de apoyo).

cartel Publicitario del corto documental etnico

CHILES - Saberes Ancestrales



CAPITULO	ESCENAS	DETALLES, TOMAS
PRESENTACIÓN NOMBRE CORTOMETRAJE DOCUMENTAL	Signo identificador	CHILES – Saberes Ancestrales
FRAGMENTOS RITUAL	Purificación de insignias	Chaman soplando alcohol sobre los bastones
	Bastones de mando	Cámara lenta y desenfoque de insignias sobre tejido
	Abrir sesión	Arrodillándose miembros del cabildo escolar
Historia del Resguardo	Primeros Caciques	Escenas del páramo de Chiles
	Leyenda de la laguna del colorado	Laguna del colorado sector la Puerta
	Cacicas Micaela Chiles, Graciana Yaguarana	Paramo y sector de las termales
	Juan Chiles	Dibujo del Cacique y escenas de naturaleza
Cosmovisión - Legado	Metáforas, y enseñanzas	Escenas de agua, piedra, río, personas, entrevista, tejidos
	Jardín botánico	Paisajes, lluvia, volcán.
De Juan Chiles a nuestros taitas y mamas, y de ellos a nosotros	Costumbres que aún existen	Piscinas conocimientos sabiduría tradición
Mensaje	Conservar	Niños, danza, paisajes
Créditos		Créditos ¿Dedicado a quién?
Datos del estudiante		Nombre estudiante Tipo de pieza Universidad (Escudo)

Las tomas en su gran mayoría son de naturaleza, debido a que esta es una fortaleza por los paisajes, además el propósito es mostrar lo que aún se conserva por tal motivo se omiten escenas donde prevalece lo urbano ya que perdería protagonismo lo antiguo y natural.



Miguel Chuquizán

Dayra Chuquizán

El corto documental fue elaborado en el Resguardo Indígena de Chiles "Pueblo de los Pastos" y tiene el objetivo de empezar a incentivar sobre el legado que Juan Chiles defendió pero que antes de él, también existieron otros caciques quienes transmitieron sus sabiduría a sus descendientes, pero que sin la intervención de este cacique no se hubiese podido conservar.

Por tal motivo no se realiza una marca Región ya que no primero se debe incentivar para organizar las fortalezas de esta región y poder ser dadas a conocer a las demás culturas del mundo, pero dentro del proyecto se hizo un prototipo de signo identificador que puede servir como indicio para una Marca como tal del Resguardo.



**Signo Identificador.**

Se ha optado por realizar una marca, un nombre que identifique a la pieza audio visual, con elementos tipográficos, ya que dentro de el Resguardo Indígena algo que identifica al cacique Juan Chiles es su destreza en los escritos y la firma que se encuentra en las escrituras coloniales. Razón por la cual se ha usado de las siguientes tipografías para el Nombre y eslogan.

*Wolf in the City Light*

A B C D E F G H I J K L M N Ñ O P Q R S T U V W X Y Z

abcde fghijklmñopqrstu vwx yz

Times New Roman

A B C D E F G H I J K L M N Ñ O P Q R S T U V W X Y Z

abcde fghijklmñopqrstu vwx yz

La simplificación del Volcán Chiles en un trazo rectos para indicar firmeza y textura ya que en la comunidad los tejidos son una característica fundamental. Color: Se ha definido 8 colores, ya que al encontrarse esta comunidad en el nudo de los Pastos, los colores vivos y brillantes son una muestra de interculturalidad y vida.



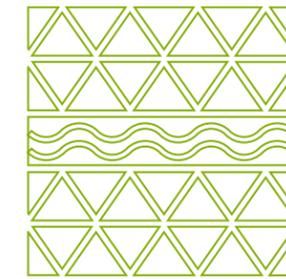
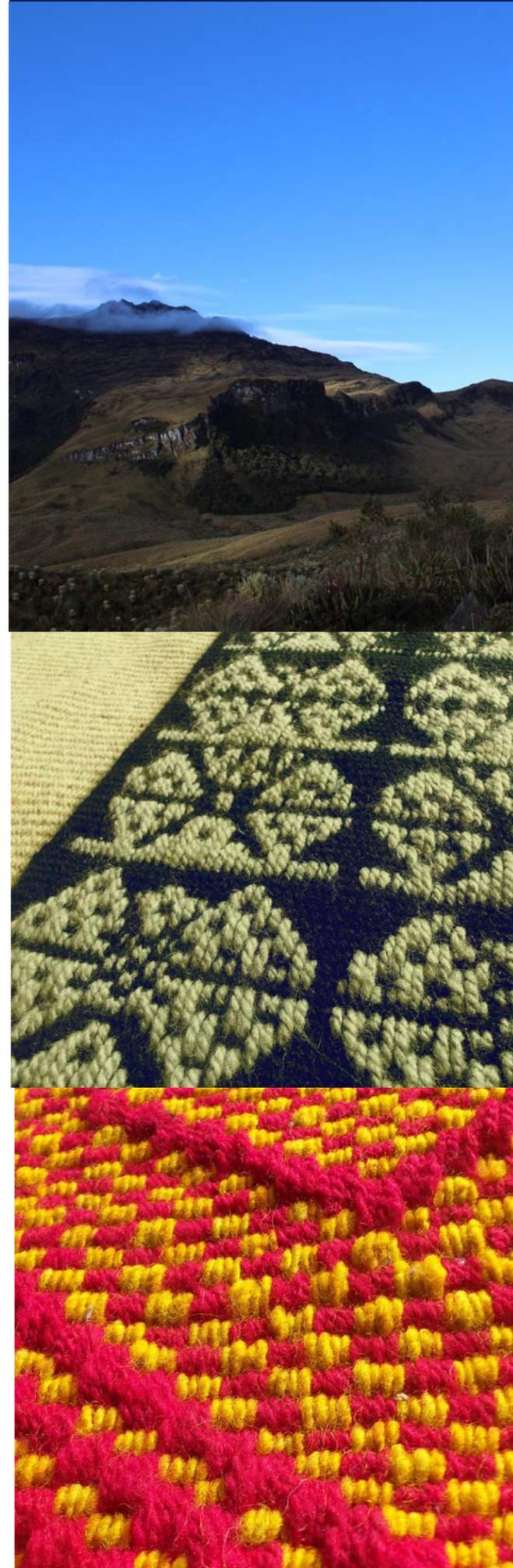
Nombre del Resguardo

Eslogan: "**Saberes Ancestrales**".

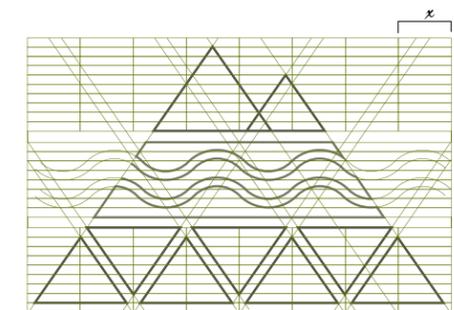
Debido a que dentro del corto documental se habla de la sabiduría que Juan Chiles le dejó a esta etnia y en general a todos los indígenas de Colombia en especial para los del Sur del país.

En dos versiones de color Azul y Blanco.

*Saberes Ancestrales*



RETÍCULA



ESTRUCTURA CONSTRUCCIÓN



SÍMBOLO



SIGNO IDENTIFICADOR

## CONCLUSIONES

Con todo lo que se ha observado e investigado se puede concluir que más de la mitad de los integrantes de la comunidad indígena es ajena a todo lo que pasa dentro de dicha cultura, debido a que hay diversos factores como lo son el uso desmedido de la tecnología, la globalización como instrumento para conocer nuevas y ajenas costumbres, sin embargo no todo puede ser malo ya que un determinado grupo de personas siguen ayudando y fortaleciendo e incluso enriqueciendo todas las tradiciones que han sido transmitidas por diferentes medios por sus antepasados. Si hay disponibilidad por parte de la población en conservar la cultura, razón por la cual hay que generar propuestas que se adecuen a las necesidades del Resguardo y así mantener un patrimonio cultural no solo para la comunidad sino también para el país sirviendo de ejemplo a muchas otras etnias indígenas que se pueden encontrar en esta misma situación y ratificar esa sabiduría que han heredado de sus ancestros. Por último, se puede aportar desde cualquier ámbito de estudio, como desde el diseño gráfico se generan piezas graficas de identidad, editorial y audiovisual a ayudar a que no se quede en el olvido las raíces como etnias aborígenas llenas de misterio, por medio de un estudio minucioso, siguiendo un debido proceso como se ha hecho en el presente proyecto desarrollando un material audiovisual que recopila la herencia de una cultura indígena.

## BIBLIOGRAFÍA

- Artículo 21, decreto 2164 de 1995 (1991).
- Arteaga, R. (2010). Chiles. (D. Chuquizán, Entrevistador)
- Cabildo Indígena Universitario de la Universidad de Nariño. (2016). Revista Yachay Kusunchi.
- Chuquizán, J. (2016). Entrevista Abierta. (D. Chuquizán, Entrevistador)
- Chuquizán, J. J. (12 de Abril de 2016). Reseña Histórica. (D. Chuquizán Yanascual, Entrevistador)
- COBO, C. y. (2006). Intercreatividad Creativa. En C. y. COBO, Planeta Web 2.0 (págs. 43-60).
- Constitución Política de Colombia, Capitulo v. De las jurisdicciones especiales (1991).
- Cooper, P. y. (s.f.). El guion del cortometraje. En P. y. Cooper.
- Duque, C. (2015).
- Elena, G. (2015). La sabiduría ancestral a un 'clic' de distancia. Revista Semana.
- Filosofía I. (2011). Obtenido de Filosofía y Construcción de Ciudad: <http://lorefilosofia.aprenderapensar.net/2011/11/21/transculturacion/>
- García, B. y. (2010). Tradición oral y sincretismo religioso en Guacamayal.
- Gonzales. (1970).
- Guerra, C. (Dirección). (2015). El Abrazo de la serpiente [Película].
- Larousse. (2015). Larousse.
- Lozada. (1995). Historia mitos y leyendas Colombianas.
- Luna, E. (2012). Mal Viento.
- Ots Capdequí, J. M. (1946). El Estado Español en las Indias. En J. M. Ots Capdequí, Fondo de Cultura Económica. México, D. F.
- Pantoja, F. (2016). Proyecto PET. (D. Chuquizán, Entrevistador)
- Semana. (2015). La sabiduría ancestral a un 'clic' de distancia. Semana.
- Shaquiñan. (2011). Plan de y para la vida. Pasto.
- Sur, R. (Dirección). (2012). Montañas de Fuego [Película]. Colombia.
- Yanascual, L. (2016). Tejidos. (D. Chuquizán, Entrevistador) Chiles, Cumbal.
- Zea, L. (1990).

## WEBGRAFÍA

- CUMBAL, A. D. (2012). Nuestro Municipio 2012. Alcaldía de Cumbal. Nariño. Obtenido de Nuestro Municipio 2012. Alcaldía de Cumbal. Nariño.: <http://www.cumbal-narino.gov.co/informacióngeneral.shtml>
- Departamentos de Colombia 2015. Toda Colombia. (2015). Obtenido de Departamentos de Colombia 2015. Toda Colombia: <http://www.todacolombia.com/departamentos-de-colombia/narino.htm/>
- Filosofía I. (2011). Obtenido de Filosofía y Construcción de Ciudad: <http://lorefilosofia.aprenderapensar.net/2011/11/21/transculturacion/>
- Leyendas histórico culturales. (2013). Clases de Leyendas. Obtenido de <http://es.scribd.com/doc/131744143/Clases-de-Leyendas>
- Marvin, H. (1995). Antropología Cultural. El libro del Bolsillo, Antropología, Alianza Editorial. Recuperado el 2016, de <https://diversidadlocal.files.wordpress.com/2012/09/harris-marvin-antropologia-cultural.pdf>
- Proyecto Páramo Andino 2015. Páramo de Chiles - Comunidades y Cultura Paramera. (2015). Recuperado el 19 de Mayo de 2016, de Proyecto Páramo Andino 2015. Páramo de Chiles - Comunidades y Cultura Paramera: <http://www.condesan.org/ppa/node/133>
- UNESCO. (1972). Convención sobre la protección del patrimonio mundial, cultural y natural. Obtenido de <http://whc.unesco.org/archive/convention-es.pdf>
- Viaje Jet. (s.f.). Comunidades Indígenas del mundo. Recuperado el 2017, de <http://www.viajjet.com/costumbres-indigenas/>